

MARRIAGE IN COMPARATIVE CONFLICT OF LAWS: SUBSTANTIVE CONDITIONS

LENNART PÅLSSON

*Professor of International Law,
University of Lund*



1981

MARTINUS NIJHOFF PUBLISHERS

THE HAGUE / BOSTON / LONDON

MARRIAGE IN COMPARATIVE CONFLICT OF LAWS: SUBSTANTIVE CONDITIONS

LENNART PÅLSSON

*Professor of International Law,
University of Lund*



1981

MARTINUS NIJHOFF PUBLISHERS
THE HAGUE / BOSTON / LONDON

Distributors:

for the United States and Canada

Kluwer Boston, Inc.
190 Old Derby Street
Hingham, MA 02043
USA

for all other countries

Kluwer Academic Publishers Group
Distribution Center
P.O. Box 322
3300 AH Dordrecht
The Netherlands

Library of Congress Catalog Card Number: 81-50362

ISBN 90-247-2548-8

The publication of this work has been made possible by Institutet för rättsvetenskaplig forskning (The Institute for Legal Research) in Stockholm, Sweden.

Copyright © 1981 by Martinus Nijhoff Publishers bv, The Hague.

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means, mechanical, photocopying, recording, or otherwise, without the prior written permission of the publisher, Martinus Nijhoff Publishers bv, P.O. Box 566, 2501 CN The Hague, The Netherlands.

PRINTED IN THE NETHERLANDS

PREFACE

This book was originally intended as a second volume of "Marriage and Divorce in Comparative Conflict of Laws" (Leyden 1974) and is in fact a continuation of that work. Its scope is, however, limited to the substantive conditions of marriage (the form of marriage, as well as the general aspects of the subject, being treated in the 1974 volume). The original plan, as stated in the earlier work, was for the problems of divorce and legal separation also to be dealt with in the second book. On further consideration, however, this was found to be impractical. In the first place, to do so would have defeated any attempt to keep the size of the book within reasonable limits. Secondly, the ground has meanwhile been covered by my contribution to the International Encyclopedia of Comparative Law (Volume III, Chapter 16: "Marriage and Divorce", 1979), which I did not want to duplicate. In view of this change in the original project, it was thought appropriate to publish the present work as a separate monograph under its own title, rather than as a volume forming part of a larger work.

The research undertaken for this book was essentially completed by the end of 1978. It has generally not been possible to take account of material which was not available at that time. This applies, *inter alia*, to the new Austrian statute on the conflict of laws, which was enacted on 15 June 1978 and took effect on 1 January 1979, and to the Swiss draft statute on the matter, which was published in 1978.

During the time of gestation of the book I have continuously received financial support from Institutet för rättsvetenskaplig forskning (The Institute for Legal Research), Stockholm. Expenses incurred in the course of my work have been covered by grants from the Faculty of Law in Lund and from Emil Heijnes Stiftelse för rättsvetenskaplig forskning (Emil Heijne's Foundation for Legal Research), Stockholm. I am greatly indebted to these institutions for their support.

In collecting the material for the book I have drawn on the

resources of and received very useful help from several research institutes and libraries in and outside my home country. I wish to express my sincere gratitude particularly to the University Library in Lund, the Max-Planck-Institut für ausländisches und internationales Privatrecht in Hamburg, the Institute of Advanced Legal Studies in London and the Bodleian Law Library in Oxford.

Mrs. Lea Hatzidaki-Dahlström, Lund, has assisted me in drawing up the tables of statutes etc. preceding the text of the book. Mrs. Ylva Bolding and Mr. Mats Lidgard have helped me to produce a readable manuscript. Dr. Neville March Hunnings, London, has gone through the manuscript and given me much valuable advice on matters of style and linguistic accuracy. I wish to thank them all cordially for their cooperation.

Lund, November 1980

Lennart Pålsson

TABLE OF STATUTES

Note. This table covers statutes, decrees, orders etc. cited in the book. For the United States it also includes the Restatements of the Conflict of Laws, which do not have the force of law.

The titles of the enactments are given in the original language, normally followed by an English translation within parentheses, wherever the original version has been used by the author. In other cases the title is given in English translation only.

References to official or semi-official law reports containing the text of the statutes etc. as originally adopted have only been made in some instances where the statute remains essentially unaltered by subsequent legislation and where it is not easily available in current national editions of codes etc. In most cases it has been thought preferable to refer to private collections (such as *Makarov's Quellen des Internationalen Privatrechts*), law reviews or books containing the current texts, whether in the original language or in English, French or German translation. In addition, a general reference should be made to the work of *Bergmann(-Ferid)*, where most of the statutory texts cited in this book, including some texts for which no particular source is given in the table, are reproduced, usually in German translation.

References to place of citation in this book are to the footnotes, except where preceded by an "s.", which indicates the consecutively numbered sections of the text of the book.

CANON LAW (Law of Roman Catholic Church)

1917	Codex Iuris Canonici (CIC)	
	— canons 1060, 1070	1103
	— canons 1072-1073	1145

ALBANIA

1964 21 Nov. (No. 3920)	Act on the Enjoyment of Civil Rights by Foreigners and on the Application of Foreign Laws German transl.: <i>Makarov, Quellen 22</i>	
	— art. 5	285, 613
	— art. 7	613
1966 5 Dec.	Decree Concerning Marriages between Albanian Citizens and Aliens German transl.: WGO 9 (1967) 79	
	—	1176

ARGENTINA

1869 29 Sept. (No. 340)	Código Civil Spanish text and German transl. of conflicts provisions: <i>Makarov, Quellen</i> 28	256
	— art. 14	
1888 2 Nov. (No. 2393)	Ley de Matrimonio Civil (Civil Marriage Act) Spanish text and German transl. (extract): <i>Makarov, Quellen</i> 30	
	— art. 2	248, 250
	— art. 9	250

AUSTRALIA (Commonwealth)

1959 (No. 104)	Matrimonial Causes Act	
	—	313
	— s. 51	1021
1961 (No. 12)	Marriage Act	
	—	313
	— s. 10	418, 636
	— s. 12	1216
	— s. 22	636

AUSTRIA

1811 1 June	Allgemeines Bürgerliches Gesetzbuch (ABGB) English transl.: <i>P.L. Baeck, The General Civil Code of Austria.</i> Dobbs Ferry, N. Y., 1972.	
	— § 4	457, 1142
	— § 63 (repealed)	1146
	— § 64 (repealed)	1104, 1115
1938 6 July	Gesetz zur Vereinheitlichung des Rechts der Eheschließung und der Ehescheidung im Lande Österreich und im übrigen Reichsgebiet (Marriage Act) (German) RGBI 1938 I 807	
	— § 9	881
	— § 14	1244
	— § 23	962, 972
1941 25 Oct.	Verordnung zur Durchführung und Ergänzung des Ehegesetzes und zur Vereinheitlichung des internationalen Familienrechts (Vierte Durchführungsverordnung zum Ehegesetz) (DVO) (Fourth Implementing Order to the Marriage Act) (German) RGBI 1941 I 654	
	French transl. (extract): Statutory PIL 90	
	— § 6	284
	— § 24	687

BELGIUM

1807 3 Sept.	Code Civil French text and German transl. (extract): <i>Makarov, Quellen I, Belgien, no. I 1</i>	
	— art. 3, 170ter	284

BRAZIL

1916 1 Jan.	Código Civil — art. 183, 207	883
1942 4 Sept. (No. 4657)	Lei de Introdução ao Código Civil (Introductory Act to the Civil Code) Portuguese text and German transl. (extract): <i>Makarov, Quellen</i> 52 English transl.: <i>Garland</i> 111 — art. 7	293, 338, 631, 883

BULGARIA

1968 15 March	Family Code (FC) German transl.: WGO 10 (1968) 84 — art. 9	635, 953, 1003
	— art. 10	635, 1088
	— art. 91	285, 635, 953, 1003, 1088
	— art. 92	1244
	— art. 93	609

CANADA*Quebec*

1866 1 Aug.	Civil Code of Lower Canada — art. 6	290
	— art. 135	498

CHILE

1855 14 Dec.	Código Civil Spanish text and German transl. (extract): <i>Makarov, Quellen</i> 66 — art. 14	248
	— art. 15	251
1884 10 Jan.	Ley de Matrimonio Civil (Civil Marriage Act) French and German transl. of art. 15: <i>Makarov, Quellen I, Chile</i> , no. 3 — art. 15	248, 251

COLOMBIA

1873 26 May	Código Civil French and German transl. (extract): <i>Makarov, Quellen I, Kolumbien</i> , no. 1 — art. 18	248
	— art. 19	251

CZECHOSLOVAKIA

1963 4 Dec. (No. 97)	Act on Private International Law and the Rules of Procedure Relating Thereto Czech text and German transl. (extract): <i>Makarov, Quellen</i> 292	
-------------------------	--	--

English transl.: Bull. Czech. L. 1963, 249	
— § 19	285
— § 22	613
— § 67-68	687

DENMARK

1969 18 Dec. (No. 559)	Bekendtgørelse om aegteskabs indgåelse (Marriage Order, issued by the Minister of Justice) <i>Karnovs Lovsamling</i> 2623	
	— § 22	270-274
	— § 25-27	1240
1969 18 Dec. (No. 261)	Cirkulaere om aegteskabs indgåelse (Circular Letter, issued by the Minister of Justice, Relating to Solemnisation of Marriage) <i>Karnovs Lovsamling</i> 2625	
	— § 5	273

ECUADOR

1860 14 Dec.	Código Civil	
	French and German transl. (extract): <i>Makarov, Quellen</i> I, Ecuador, no. 1	
	— art. 13	248
	— art. 14	251
	— art. 91	248, 251

EGYPT

1948 16 July (No. 131)	Civil Code	
	French text (official transl.) and German transl. (extract): <i>Makarov, Quellen</i> 16	
	English transl.: The Egyptian Civil Code, 1949. By Perrott, Fanner & Sims Marshall. Alexandria 1952.	
	— art. 12	287, 336, 653
	— art. 14	336, 1117

FINLAND

1929 5 Dec. (No. 379)	Lag angående vissa familjerättsliga förhållanden av internationell natur (International Family Relations Act)	
	Swedish text: <i>Finlands Lag</i> 1978, 67 (Ci 24). Do. with German transl. (extract): <i>Makarov, Quellen</i> 88.	
	French transl. of amendments made in 1967:	
	Rev. crit. d.i.p. 1969, 851	
	— § 1	286, 622
	— § 2	286, 622, 635, 638, 1093
	— §§ 9-10	622
	— §§ 11-13	687
	— § 49	720

1929 28 Dec. (No. 419)	Förordning om tillämpning av lagen angående vissa familjärättsliga förhållanden av internationell natur (Implementing Order to the above Act) Swedish text: <i>Finlands Lag</i> 1978, 70 (Ci 25)	—	1243
FRANCE			
1804 21 March	Code Civil English transl.: The French Civil Code (as amended to July 1, 1976). Transl. with an introduction by J.H. Crabb. South Hackensack, N.J., 1977.		
	— art. 3	284	
	— art. 145	1216	
	— art. 163	1087	
	— art. 164	1087, 1216	
	— art. 170	284, 516	
	— art. 171	932	
	— art. 228	1211	
	— art. 260	875	
	— art. 261	1211	
	— art. 362	1216	
1955 21 Sept.	Instruction générale du Garde des Sceaux, ministre de la Justice relative à l'état civil (General Instruction, issued by the Minister of Justice, Relating to Civil Status) Rev. crit. d.i.p. 1955, 574		
	—	537	
	— no. 473	535	
	— no. 474	539, 1237	
	— no. 475	536	

EAST GERMANY

1965 20 Dec.	Einführungsgesetz zum Familiengesetzbuch der Deutschen Demokratischen Republik (EGFGB) (Introductory Law to the Family Code of the German Democratic Republic) (repealed in parts dealing with conflict of laws and replaced by statutes cited below) GBI DDR 1966 I 19 English transl.: Law and Legislation in the German Democratic Republic 2/1973, 68	—	285
1975 19 June	Gesetz über das gerichtliche Verfahren in Zivil-, Familien- und Arbeitsrechtssachen — Zivilprozessordnung — (Code of Civil Procedure) GBI DDR 1975 I 533 English transl.: Law and Legislation in the German Democratic Republic 1-2/1977, 67	— § 194	687
1975 5 Dec.	Gesetz über die Anwendung des Rechts auf internationale zivil-, familien- und arbeitsrechtliche Beziehungen sowie auf internationale Wirtschaftsverträge — Rechtsanwendungs-gesetz — (RAG) (Act Determining the Applicable Law)		

	GBI DDR 1975 I 748; <i>Makarov</i> , Quellen 76 English transl.: 25 Am. J. Comp. L. 354 (1977)	
	— § 3	462
	— § 18	285, 1176
	— § 20	609
 [WEST] GERMANY		
1896 18 Aug.	Einführungsgesetz zum Bürgerlichen Gesetzbuch (EGBGB) (Introductory Law to the Civil Code) <i>Makarov</i> , Quellen 82 (extract) English transl. of conflicts provisions: <i>Drobnig</i> , PIL 401	
	— art. 13	284
	— art. 17	725
1935 15 Sept.	Gesetz zum Schutze des deutschen Blutes und der deutschen Ehre (Act for the Protection of German Blood and Honour) (repealed) RGBI 1935 I 1146	
	— § 1	s. 110 (at n. 1156-1157, 1163-1167)
1938 6 July	Gesetz zur Vereinheitlichung des Rechts der Eheschließung und der Ehescheidung im Lande Österreich und im übrigen Reichsgebiet (Marriage Act of 1938) (repealed) RGBI 1938 I 807	
	— § 23	972
1946 20 Feb. (Control Council Law No. 16)	Ehegesetz (EheG) (Marriage Act of 1946) KRABl 77, corr. 294	
	— § 6 (repealed)	1216
	— § 10	1244
	— § 19 (repealed)	962
	— § 20	846
	— § 23	739
	— § 24	846
	— § 41	875
1949 23 May	Grundgesetz für die Bundesrepublik Deutschland (Basic Law of the Federal Republic of Germany) English transl.: <i>Peaslee</i> III 361	
	— art. 6	776
1961 11 Aug.	Gesetz zur Vereinheitlichung und Änderung familienrechtlicher Vorschriften (Familienrechtsänderungsgesetz) (Family Law Alteration Act) BGBl 1961 I 1221	
	— art. 7	687
1968	Dienstanweisung für die Standesbeamten und ihre Aufsichtsbehörden — DA — Neufassung 1968 (Service Instruction for the Civil Registrars and Their Supervisory Bodies — New version 1968) Herausgegeben von R. Baumann und A. Koehler. Frankfurt a.M. & Berlin 1968.	
	— § 140	306
	— § 156-157	1212
	— § 161	384, 1212

— § 163	1212
— §§ 166-169 a	1244
— §§ 170-171	1253
— § 172	1261
— § 178	647
— § 383	384

GREECE

1940 15 March (No. 2250)	Civil Code	
	French transl.: <i>Code Civil Hellénique. Traduction de l'Institut hellénique de droit international et étranger. Effectuée par P. Mamopoulos. Athens 1956.</i> German transl.: <i>Das Zivilgesetzbuch von Griechenland (1940) mit dem Einführungsgesetz. Übersetzt und eingeleitet von D. Gogos. Berlin & Tübingen 1951.</i>	
	— art. 13	284, 401
	— art. 32	401
	— art. 1350	347, 401
	— art. 1353	1105, 1116
	— art. 1355	927
	— art. 1356	1098
	— art. 1363	881
	— art. 1364	1146

GUATEMALA

1936 25 Jan. (No. 1781)	Ley de Extranjería (Act on Foreigners) Spanish text and German transl. (extract): <i>Makarov, Quellen</i> 136	
	— art. 35	248
	— art. 36	248, 251
1963 14 Sept. (No. 106)	Código Civil	
	— art. 86	248, 251

HUNGARY

1952 (No. IV)	Act on Marriage, Family and Guardianship French and German transl. (extract): <i>Makarov, Quellen I, Ungarn</i> , no. 1	
	— § 6 (as amended)	1244
	— § 7-8	635
1952 (No. 23)	Decree-Law on the Entry into Force and Implementation of Act no. IV/1952 French and German transl. (extract): <i>Makarov, Quellen I, Ungarn</i> , no. 2	
	— § 16	285, 635
1974 (No. I)	Act amending Act no. IV/1952 German transl.: WGO 16 (1974) 273	
	—	1244

IRAN

1935 16 Feb.	Civil Code French and German transl. (extract): <i>Makarov, Quellen I, Iran, sub I</i>	
	— art. 6-7	287
	— art. 1060	1176, 1194
	— art. 1061	1179

IRAQ

1951 4 June (No. 40)	Civil Code French transl. (extract): <i>Rev. crit. d.i.p. 1959, 182</i>	
	— art. 19	287, 336

ITALY

1929 27 May (No. 847)	Disposizioni per l'applicazione del concordato dell'11 febbraio 1929 tra la Santa Sede e l'Italia nella parte relativa al matrimonio (Provisions for the Application of the Concordat of 11 Feb. 1929 between the Holy See and Italy in the Part Relating to Marriage)	548
1929 24 June (No. 1159)	Disposizioni sull'esercizio dei culti ammessi nello Stato e sul matrimonio celebrato davanti ai ministri dei culti medesimi (Provisions on the Activity of Religious Orders Recognised by the State and on Marriages Celebrated before Ministers of Such Religious Orders)	554
1938 17 Nov. (No. 1728)	Provvedimenti per la difesa della razza italiana (Provisions for the Protection of the Italian Race) (repealed) G.U. 19 Nov. 1938 no. 264	1161
	—	1157, 1167
1940 28 Oct. (No. 1443)	Codice di Procedura Civile (CCP) French transl. (extract): <i>Rev. crit. d.i.p. 1950, 262</i> German transl. (extract): <i>RabelsZ 15 (1949/50) 124</i>	687
1942 16 March (No. 262)	— art. 796-799, 801, 804 Codice Civile English transl.: <i>M. Beltramo, G.E. Longo and J.H. Merryman, The Italian Civil Code</i> . Dobbs Ferry, N.Y., 1969. Disposizioni sulla legge in generale (Disp. prel.) (Provisions on the Law in General)	284
	— art. 17	548
	The Code	554
	— art. 82	635, 953
	— art. 83	395, 635
	— art. 85	635, 1086
	— art. 86	635, 883
	— art. 87	635, 911
	— art. 88	
	— art. 89	

	— art. 115	284
	— art. 116	284, 395, 635, 883, 911, 953, 1086, 1244
	— art. 123	994, 996, 1038
1970 1 Dec. (No. 898)	Disciplina dei Casi di Scioglimento del Matrimonio (Divorce Act)	
	Riv. dir. int. proc. 1971, 193	
	French transl.: <i>Commission Internationale de l'Etat Civil</i> , Fichier de Documentation, Fiche XI: Italie, 3	
	German transl.: <i>W. Fleig</i> , Die Ehescheidung im italienischen Recht (Bielefeld 1975) 385	
	—	552
	— art. 3	788
	— art. 10	875
JAPAN		
1898 21 June	Act Concerning the Application of Laws (<i>Horei</i>)	
	English transl.: <i>A.A. Ehrenzweig, S. Ikehara and N. Jensen</i> , American-Japanese Private International Law (Dobbs Ferry, N.Y., 1964) 115	
	— art. 13	287
LIECHTENSTEIN		
1811 1 June	Allgemeines Bürgerliches Gesetzbuch (ABGB) (for English transl. see under AUSTRIA)	
	— § 111 (repealed)	744
1973 13 Dec.	Ehegesetz (Marriage Act)	
	—	1152
LUXEMBOURG		
1807 3 Sept.	Code Civil	
	French text and German transl. (extract): <i>Makarov</i> , Quellen I, Luxemburg, no. 1	
	— art. 3, 170	284
MEXICO		
1928 30 Aug.	Civil Code for the Federal District and Territories (CC Fed.)	
	English transl. (extract): <i>Bayitch and Siqueiros</i> 267	
	— art. 12	248
MOROCCO		
1913 12 Aug.	Dahir sur la condition civile des Français et des étrangers (<i>Dahir</i> on the Civil Status of French and Other Foreign Nationals)	
	French text and German transl.: <i>Makarov</i> , Quellen 168	
	— art. 8	287
1960 4 March	Dahir relatif à la célébration, suivant les formes déterminées pour l'état civil, des mariages entre Marocains et étrangères	

ou Marocaines et étrangers (*Dahir* Relating to the Civil Celebration of Marriages between Moroccan Subjects and Foreigners)
 — art. 1-3

287

THE NETHERLANDS

1829 15 May	Wet houdende Algemene Bepalingen der Wetgeving van het Koninkrijk (Act Containing General Provisions on the Legislation of the Kingdom)	287
	English transl. (extract): <i>Kollewijn</i> 98	
	— art. 6	284

NEW ZEALAND

1955 (No. 92)	Marriage Act	290, 418
	— s. 3	
1963 (No. 71)	Matrimonial Proceedings Act	418
	— s. 7	

NICARAGUA

1904 1 Feb.	Código Civil	
	Spanish text and German transl. (extract): <i>Makarov</i> , Quellen 174	
	— Preliminary Title, art. VI	248
	— art. 102	248
	— art. 103	248, 251

NORWAY

1956 14 Sept.	Forskrifter for vigsel ved sjømannsprest som er utsendt av Den norske sjømannsmisjon (Regulations, laid down by the Crown Prince Regent's Decree of 14 September 1956, relating to solemnisation of marriage by seamen's chaplains sent abroad by the Norwegian Seamen's Mission)	
	<i>Holmøy</i> 213	
	English transl.: <i>Norwegian Laws</i> XIX-A-6	
	— § 5	1243
1969 1 July	Forskrifter for vigsel ved norsk utenrikstjenestemann (Regulations, laid down by the Ministry of Foreign Affairs, relating to solemnisation of marriage by Norwegian foreign service officials)	
	<i>Holmøy</i> 217	
	English transl.: <i>Norwegian Laws</i> XIX-A-7	
	— § 16	1243

PERU

1936 30 Aug.	Código Civil	
	Spanish text and German transl. (extract): <i>Makarov</i> , Quellen 180	
	— Preliminary Title, art. V	294

POLAND

1926 2 Aug.	Act on Interprovincial Conflict of Laws French and German transl.: <i>Makarov, Quellen I, Polen, sub II</i>	
	—	311
1955 8 June	Decree Concerning the Registration of Births, Marriages and Deaths English transl.: <i>Legislation of Poland — Laws, Decrees, Orders, Ordinances. Vol. IV (Warsaw 1958) 47.</i>	
	— art. 46	1244
1964 25 Feb.	Family and Guardianship Code English transl.: <i>Lasok 263</i>	
	— art. 10	1217
1964 17 Nov.	Code of Civil Procedure German transl.: <i>Zivilverfahrensgesetzbuch der Volksrepublik Polen. Deutsche Übersetzung von Ch. Royen. Berlin 1967 (Berichte des Osteuropa-Instituts an der Freien Universität Berlin, No. 77)</i>	
	— art. 1145-1149	687
1965 12 Nov.	Act on Private International Law Polish text and German transl.: <i>Makarov, Quellen 184</i>	
	English transl.: <i>Lasok 290</i>	
	— art. 14	285
	— art. 16	609

PORUGAL

1966 25 Nov. (No. 47,344)	Código Civil Portuguese text and German transl. of conflicts provisions as amended in 1977: <i>Makarov, Quellen 196</i>	
	French transl. of conflicts provisions: Statutory PIL 159	
	— art. 18-19	471
	— art. 31	284, 472
	— art. 49	284
1967 5 May (No. 47,678)	Decree-Law on the Registry of Civil Status	
	— art. 205	1244

RUMANIA

1864 26 Nov.	Civil Code French and German transl. (extract): <i>Makarov, Quellen I, Rumänien, no. 1</i>	
	— art. 2	285
	— art. 134 (as amended)	1176

SAUDI ARABIA

1973 15 July	Decree of the Council of Ministers Concerning Marriages with Foreigners German transl.: <i>StAZ 1974, 276</i>	
	—	1176, 1179, 1199

SENEGAL

1972 12 June (No. 72-61)	Code de la Famille (Family Code) (FC) French text and German transl. (extract): <i>Makarov, Quellen</i> 234	— art. 843	287
-----------------------------	---	------------	-----

SOUTH AFRICA

1949 (No. 55)	Prohibition of Mixed Marriages Act	— s. 1 (as amended by the Act cited below)	281, 1158
1968 (No. 21)	Prohibition of Mixed Marriages Amendment Act	— s. 1	see the above-cited Act of 1949

SOVIET UNION

1968 27 June	Fundamental Principles of Legislation of the U.S.S.R. and the Union Republics on Marriage and the Family		
	Russian text and German transl.: <i>Makarov, Quellen</i>	250	
	English transl.: (1) <i>J.N. Hazard, I. Shapiro and P.B. Maggs,</i> The Soviet Legal System (ed. 2; Dobbs Ferry, N.Y., 1969)	528. (2) 18 I.C.L.Q. 410 (1969)	
	—	312	
	— art. 7-8	312	
	— art. 31	257, 258	
	— art. 32	257, 259, 260, 312	

SPAIN

1889 24 July	Código Civil		
	Spanish text and English transl. of conflicts provisions as amended in 1974: N.T.I.R. 21 (1974) 367		
	—	355	
	— art. 9	284	
	— art. 42, 75	548, 1105, 1146	
	— art. 76-79	548	
	— art. 80	548, 549	
	— art. 81-82	548	
	— art. 83	994, 1038, 1146	
	— art. 101-102	1038	

SWEDEN

1904 8 July (No. 26, p. 1)	Lag om vissa internationella rättsförhållanden rörande äktenskap och förmynderskap (Act on the Conflict of Laws in Regard to Marriage and Guardianship) <i>Sveriges Rikes Lag</i> 1979, 34		
	— ch. 1 § 1	286	
	— ch. 1 § 2	295, 296, 472, 578	
	— ch. 1 § 3	348, 635, 638, 684, 1062, 1086, 1093	
	— ch. 2 (repealed)	617	
	— ch. 3 § 7	721	